

MEMORIA MUNDI

ATALANTA

164



JOSEPH CAMPBELL

MITO Y SENTIDO

**CONVERSACIONES EN TORNTO
A LA MITOLOGÍA Y LA VIDA**

**EDICIÓN Y PRÓLOGO
STEPHEN GERRINGER**

**TRADUCCIÓN
SEBASTIÁN BURCH**



ATALANTA

2024

En cubierta: fresco de la Casa de los Vettii (detalle), Pompeya
En guardas: estatuillas de adoradores sumerios del templo
de Abu en Tell Asmar, Museo de Irak, Bagdad

Dirección y diseño: Jacobo Siruela

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley.

Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos,
www.cedro.org) si necesita fotocopiar
o escanear algún fragmento
de esta obra.

Obras completas de Joseph Campbell:

John Bucher, director ejecutivo

Bradley Olson, director editorial

Todos los derechos reservados

Título original: *Myth and Meaning:*

Conversations on Mythology and Life

© 2023, Joseph Campbell Foundation (jcf.org)

from the *Collected Works* of Joseph Campbell

© De la traducción: Sebastián Burch

© EDICIONES ATALANTA, S. L.

Mas Pou. Vilaür 17483. Girona. España

Teléfono: 972 79 58 05 Fax: 972 79 58 34

atalantaweb.com

ISBN: 978-84-128423-1-9

Depósito Legal: GI 1036-2024

Índice

Prólogo	
	11
Capítulo I	
El <i>abecedé</i> de la mitología	
	19
Capítulo II	
Un esbozo de todo	
	61
Capítulo III	
Una mitología tomada en serio	
	111
Capítulo IV	
¡Sí hasta el final!	
	161
Capítulo V	
Un giro hacia el interior	
	203
Capítulo VI	
Para complicar la trama	
	255
Capítulo VII	
El curso ha ensanchado	
	293
Notas	
	349
Fuentes	
	357
Bibliografía de Joseph Campbell	
	361
Índice onomástico	
	367

Acerca de las Obras completas **de Joseph Campbell**

A su muerte en 1987, Joseph Campbell dejó publicada una extensa obra que explora la gran pasión de su vida: el complejo de los mitos y símbolos universales, que él llamaba la «gran historia de la humanidad». Sin embargo, también nos legó un enorme volumen de obra inédita: artículos dispersos, notas, cartas y diarios, además de conferencias grabadas en audio y en vídeo.

La Fundación Joseph Campbell –creada en 1990 con el fin de preservar, proteger y perpetuar la obra de Campbell– ha emprendido la digitalización de sus artículos y grabaciones, así como la publicación de sus *Obras completas*.

John Bucher, director ejecutivo
Bradley Olson, director editorial

Mito y sentido

Prólogo

Y ¿por qué los hombres, dondequiera que han buscado algo sólido en lo que afirmar sus vidas, no han escogido los hechos en los que abunda el mundo, sino los mitos de una imaginación inmemorial...?

JOSEPH CAMPBELL,

Las máscaras de Dios, vol. 1: *Mitología primitiva*

Joseph Campbell escribió más de dos docenas de libros sobre mitología y se ocupó de la edición de entre diez y quince más (el número exacto depende de si se cuentan los títulos pertenecientes a una misma obra compuesta por varios volúmenes). Su obra más conocida, *El héroe de las mil caras*, detalla elementos de un arco argumental que Campbell identificó en los mitos de múltiples culturas a lo largo de la historia. Publicado en 1949, ha influido en generaciones de escritores, cineastas, artistas, músicos y narradores de todo tipo, lo que ha hecho que el público asocie a Campbell con lo que ha dado en conocerse como el «viaje del héroe».

Ahora bien, su perspectiva mitológica va mucho más allá de la búsqueda solitaria del héroe. Para él, el paisaje del mito es el paisaje del espíritu humano. Su tema vertebrador trata de cómo la mitología nos permite alcanzar una comprensión más amplia de nosotros mismos y de la humanidad que tenemos en común.

«La mitología no es un juguete para niños», escribió Campbell, «tampoco una cuestión arcaica que concierna únicamente a los eruditos, sin importancia para los moder-

nos hombres de acción, porque sus símbolos, ya sea en la forma tangible de imágenes o en la forma abstracta de ideas, provocan y liberan los más profundos centros de motivación, conmoviendo a letrados e iletrados por igual, conmoviendo a las masas, conmoviendo a las civilizaciones.»¹

Sus libros se pueden dividir en dos categorías. Están los tomos profundos, exhaustivos y bien documentados, ricos en referencias, que completó a lo largo de toda su vida –como *El héroe de las mil caras* y los cuatro volúmenes de *Las máscaras de Dios*, o los ensayos de índole académica reunidos en *El vuelo del ganso salvaje*–, fundamentales y de lectura obligada, que componen lo que yo entiendo como el «Campbell escrito».

Y luego está lo que yo llamo el «Campbell oral»: aquellas obras editadas a partir de entrevistas, conferencias y mesas redondas. El «Campbell oral» comienza con *Los mitos: su impacto en el mundo actual* (edición a cargo del propio autor de las conferencias que pronunció de 1958 a 1971 en la Cooper Union) e incluye el volumen *El poder del mito*, basado en las entrevistas que le hizo Bill Moyers en el programa de televisión *Joseph Campbell and the Power of Myth*, así como muchas recopilaciones póstumas (por ejemplo, *The Hero's Journey* [El viaje del héroe], *Tú eres eso*, *Mitos de la luz*, *En busca de la felicidad*, *Diosas* y *La historia del Grial*). Pese a que abarcan los mismos temas que las obras escritas y son igual de profundas, suelen ser menos pormenorizadas, carecen de notas finales exhaustivas y tienen un tono más conversacional, por lo que transmiten el ingenio y el encanto personal de Campbell. La amena naturaleza de estos textos de origen oral ha contribuido a que sus ideas sean accesibles a un público más amplio.

La obra que nos ocupa, concebida para plasmar el vasto espectro de su visión, corresponde a esta última categoría.

Mi participación en este proyecto comenzó en el 2004, cuando el anterior director ejecutivo de la Fundación Joseph Campbell, Robert Walter, me invitó a editar un libro que recopilara parte de las múltiples sesiones de preguntas y respuestas con el público a las que Campbell se prestó tras sus conferencias, así como una serie de entrevistas poco conocidas, impresas y en audio, realizadas durante los últimos diecisiete años de su vida.

Esto planteaba retos muy diferentes a los de abordar una o varias conferencias sobre un tema específico y trasladar ese contenido a un solo capítulo. En el transcurso de varios años, leí y releí una amplia gama de transcripciones y escuché incontables horas de audio sin procesar antes de decantarme por casi tres docenas de fuentes distintas. Estas conversaciones, que resultaron ser muy extensas, abarcaban una gran variedad de temas y a menudo carecían, al contrario que sus conferencias, de un claro sentido de la organización. Por ejemplo, en una gira de presentación de uno de sus libros, Campbell podía hablar con reporteros locales cuyas preguntas genéricas evidenciaban poco interés por el mito o una escasa comprensión de este ámbito; en tales casos, Campbell apenas aludía a la cuestión original y cambiaba enseguida de tema para responder a lo que, en su opinión, deberían haberle preguntado. Si, en cambio, dialogaba con un interlocutor versado, a menudo profundizaba en el asunto en cuestión. Ya fuera en debates formales o en conversaciones informales, Campbell deleitaba con frecuencia a sus oyentes con cautivadoras y enrevesadas divagaciones.

Me vi confrontado, pues, con el dilema de cómo organizar este contenido. Naturalmente, se imponía eliminar repeticiones, sobre todo en los asuntos que Campbell trataba con mayor frecuencia; de vez en cuando encontraba preguntas formuladas con años de diferencia por personas dis-

tintas, en lugares diferentes, que suscitaban respuestas casi idénticas. Al mismo tiempo, no era raro descubrir frases de un debate que servían de coda perfecta para redondear una descripción fragmentaria entresacada de una conversación completamente distinta.

Dado que la idea detrás de este trabajo es ofrecer una imagen más clara del autor y de sus ideas, he optado por crear una obra verdaderamente sincrética tomando conceptos fundamentales, separándolos y entrelazándolos de nuevo para elaborar un retrato amplio y dinámico de la perspectiva mitológica de Campbell.

Sin duda, un desafío de enormes proporciones. En los primeros años que dediqué a este trabajo me sentía a veces como si intentara montar un rompecabezas de veinte mil piezas sin ninguna imagen como guía. Poco a poco me percaté de que la obra completa de Campbell sí ofrece una imagen que seguir: aquella a la que él se refería como «la historia más grande de la humanidad».

En este proyecto he contado con muchos ayudantes. Durante el último cuarto de siglo he administrado o moderado foros de discusión en diversas plataformas en línea centradas en Campbell y los mitos. He tenido la oportunidad de supervisar miles de conversaciones detalladas e interactuar con innumerables personas ansiosas por conocer mejor la obra de Campbell, su visión mitológica del mundo y su relevancia –si la hubiera– para sus propias vidas. Muchas de esas charlas mantenidas a lo largo de los años han girado, directa o indirectamente, en torno a lo que le habrían preguntado si hubieran tenido la ocasión.

Ahora pueden hacerlo. Esas preguntas constituyen el hilo conductor del presente libro, aquel sobre el que tejemos las historias de Campbell, sus ideas y la imaginaria mítica que comparte.

Las preguntas que aquí se plantean son de tres tipos. Algunas están inspiradas en cuestiones que aparecían en la fuente original, si bien de manera muy abreviada. No pocas de las preguntas originales, ya fueran formuladas por un entrevistador o por un miembro del público, podían ocupar media página o más. Sin embargo, las que se plantean en este libro suelen ser breves y directas. El centro de atención, al fin y al cabo, es Joseph Campbell y sus ideas; las preguntas nos sirven sencillamente para llegar a él.

Muchas cuestiones reflejan el interés del público en general. Recopiladas a lo largo del tiempo en esos foros de discusión, fueron formuladas por apasionados participantes que quizá no tuvieran un doctorado, desde camioneros, comerciales y sacerdotes hasta cinéfilos, usuarios de videojuegos y músicos.

Y luego están aquellas preguntas sugeridas por el propio contenido, creadas para salvar la distancia entre ideas relacionadas y hacer que avance la conversación.

El libro se divide en siete capítulos. El primero, «El *abecedé* de la mitología», cubre los aspectos básicos (¿qué es un mito?, ¿de dónde surgen los mitos?, ¿qué finalidad tienen?). En el segundo capítulo, «Un esbozo de todo», se hace hincapié en el desarrollo histórico de la mitología. El tercero, «Una mitología tomada en serio», examina la relación entre mito y religión, incluida la cuestión de Dios.

«¡Sí hasta el final!» pasa de «la forma tangible» de las imágenes del mito a «la forma abstracta de las ideas» a medida que Campbell analiza desarrollos dentro de la filosofía, empezando por Kant y prosiguiendo por el modo en que esas ideas han influido en la literatura y la psicología.

«Un giro hacia el interior» considera el ciclo del viaje del héroe (¿cómo llegó Campbell a esta idea?, ¿qué relevancia tiene para la vida contemporánea?, ¿cómo influye en los es-

critores y cineastas?) y después analiza el arte y el momento creativo.

En el sexto capítulo, «Para complicar la trama», Campbell considera el mundo contemporáneo, incluyendo la relación entre ciencia y mito, los cimientos mitológicos de la democracia en Estados Unidos y la mitología de la guerra, y si podemos anticipar la aparición de una nueva mitología auténtica y con vida en nuestro futuro.

Por último, en el séptimo capítulo, «El curso ha ensanchado», Campbell habla de su vida y su carrera desde una perspectiva mítica.

Al lector le ayudará tener presente que Campbell nació en 1904; su forma de hablar refleja el tenor de su época. En ocasiones su manera de expresarse suena anticuada, incluso socialmente insensible para los estándares actuales. En el tiempo de Campbell, *cult* [culto] no era peyorativo, sino un término antropológico que se refería a un sistema específico de veneración religiosa (por ejemplo, «el culto de Mitra» o «el culto del cristianismo»); se pensaba que los términos *man* [hombre] y *mankind* [el conjunto de los hombres, humanidad] aludían a todos los seres humanos sin tener en cuenta el género, sin consciencia de cómo esa opción devalúa por defecto a las mujeres; del mismo modo, *Occident* [Occidente] y *Orient* [Oriente] eran empleados habitualmente por los estudiosos sin reparar en su propia perspectiva eurocéntrica.

Al final de la vida de Campbell se estaba produciendo un cambio importante en el mundo académico y en la opinión pública. En una de sus últimas charlas reconoce haber hecho un esfuerzo para referirse a las culturas indígenas como «primigenias», por deferencia a sus amistades en el seno de la comunidad nativa norteamericana, que recientemente le habían hecho cobrar consciencia de lo doloroso que era que

antropólogos, historiadores y otros eruditos se refirieran a su pueblo como «primitivo». Campbell no había reparado en ello hasta entonces; sin embargo, no es tarea fácil cambiar un hábito mental.

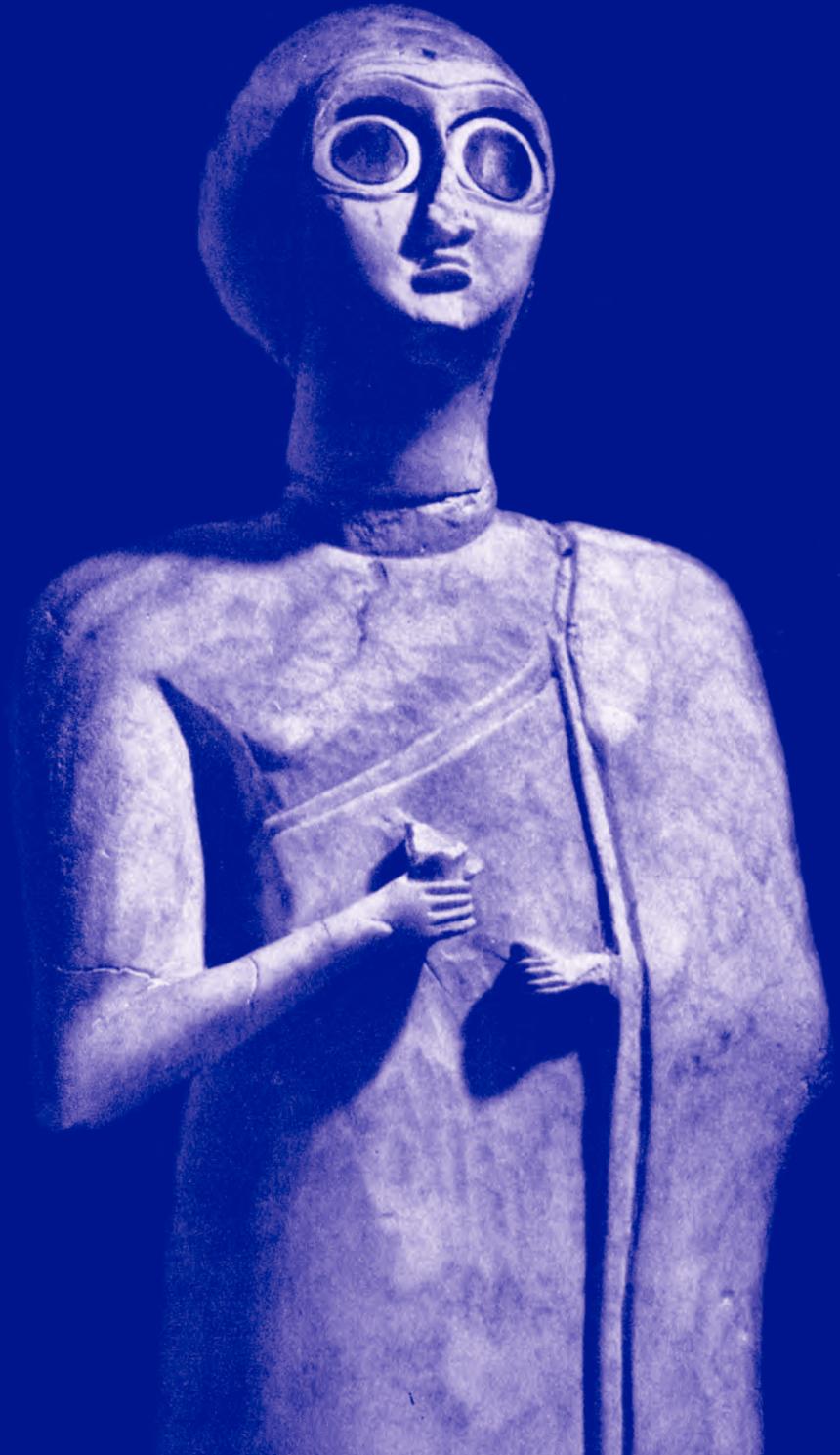
Con todo, no se dan muchos casos de este tipo. Si, aun así, el lector se topa con una palabra o un concepto que chirría para el oído moderno, le pido que sea amable, que no juzgue a Campbell según los estándares de hoy en día, sino con relación a la época en la que vivió.

Gran parte de lo que Campbell comparte en esta obra no había sido publicado anteriormente. Sus nuevos lectores caerán rendidos ante su perspectiva, pero incluso quienes estén familiarizados con su obra descubrirán nuevos puntos de vista y análisis más profundos.

Me gustaría dar las gracias al antiguo director ejecutivo de la Fundación Joseph Campbell, Robert Walter, por la originalidad de la visión que subyace a este proyecto y por su confianza y aliento constantes; a David Kudler por su orientación editorial; a Jimmy Maxwell por preparar el material sonoro; a Lynn Tucker, Timothy Hallford, Terry Lupton y Helen Maxwell por su contribución en las transcripciones a partir de grabaciones a menudo confusas y poco nítidas; a Ilya Smirnoff y John Bucher por sus comentarios y sugerencias, que se han revelado inestimables; a mi esposa, Destiny, por su apoyo y comprensión; y, por supuesto, a Joseph Campbell, por haber dedicado toda una vida a la búsqueda de la dicha y haber compartido sus resultados con nosotros.

STEPHEN GERRINGER

Coordinador de la Comunidad de la Fundación Joseph Campbell
y autor de *Myth and Modern Living: A Practical Campbell Compendium*,
30 de octubre del 2022





Memoria mundi

«Nadie en nuestro siglo –ni Freud, ni Thomas Mann, ni Lévi-Strauss– ha hecho regresar como Joseph Campbell el sentido mítico del mundo y de sus eternas figuras a nuestra consciencia cotidiana.»

James Hillman

La mitología comparada era un tema académico arduo y oscuro hasta que Joseph Campbell publicó en 1949 *El héroe de las mil caras*. A través de este trabajo rompedor, demostró que todos los mitos, no importa de qué cultura provengan, poseen una unidad esencial. De ahí que generaciones de lectores, psicólogos, artistas y escritores hayan encontrado inspiración en su obra.

Mito y sentido es una larga entrevista que reúne y explica algunas de sus más hondas cuestiones: de dónde vienen los mitos, cómo descubrió el arquetipo intemporal del viaje del héroe o cómo nuestras sociedades modernas pueden convivir con los mitos y abrazar los aspectos más universales de la humanidad.

Este libro brinda a los seguidores de Campbell un verdadero acercamiento tanto a su faceta humana como a su legado, mientras que los nuevos lectores podrán disfrutar de una buena introducción a la obra y vida de un pensador que supo revolucionar nuestro conocimiento del ser humano.

De Joseph Campbell, Atalanta ha publicado hasta el momento: *Imagen del mito* (2012), *Las extensiones interiores del espacio exterior* (2013), *Diosas* (2015), los cuatro volúmenes de *Las máscaras de Dios* (2017-2018) –*Mitología primitiva*, *Mitología oriental*, *Mitología occidental* y *Mitología creativa*–, *La historia del Grial* (2019), *Tú eres eso* (2019), *El héroe de las mil caras* (2020) y *El éxtasis del ser* (2022).

